



Africa • Asia • Europe • Australia • North America • South America

---

One Planet United In Peace

آفریقا • آسیا • اروپا • استرالیا • آمریکای شمالی • آمریکای جنوبی

---

## سیاره ای یک پارچه صلح

ما، روح همه موجوداتی که به زمین، سیاره آبی مرتبط هستند  
اساسنامه ی زیر را ایجاد می کنیم:

اساسنامه ی زمین، سیاره آبی

یک ملت - یک سیاره - یک نژاد



Africa • Asia • Europe • Australia • North America • South America

## One Planet United In Peace

### اساسنامه

شورای زمین از این جهت ایجاد شده است تا تضمین کند که با دادن حقوق برابر به همه موجودات، هرگز درگیری یا جنگ دیگری در این سیاره یا در ورای آن، توسط هیچ یک از مخلوقات و درمیان ساکنان آن روی نخواهد داد. پایان جنگ و برقراری صلح از طریق شناخت توانایی های تمام موجودات حاصل شد. مسیری که برای تحقق صلح تدوین می شود باید بر اساس فهم این واقعیت باشد که رسیدن به راه حل به واسطه گفتگو و ارتقای روح طرف مقابل امکان پذیر می شود نه به واسطه تحقیر یا تخریب روح یا وجود مادی او.

صلح باید هدف تک تک حرکات وجودی تمام موجودات این سیاره باشد. شورا پرچمدار این حرکت خواهد بود تا محیطی ایجاد نماید که در آن بتوان صلح را بر زمین حاکم نمود. صلح باید سنگ بنای وجود باشد، هم در میان کسانی که از این سیاره هستند و یا تصمیم می گیرند در این سیاره زندگی کنند، و هم در میان کسانی که اهل زمین هستند و تصمیم می گیرند در فضا زندگی کنند. زمین باید گهواره صلح برای تکامل همه نژادها باشد.

ما، شورای زمین، تصدیق می کنیم که زمین بخشی از منظومه شمسی، کهکشان، جهان و تمام هستی است. به همین ترتیب، لازم است تا با حمایت از سیاره زمین و تمام موجوداتی که در آن زندگی می کنند، این سیاره به بخشی از چرخه خلقت تبدیل شود و خود را از چرخه فعلی تکامل به موجودیتی با شکوفایی و صلح بیشتر تبدیل کند. ما زمین از دیدگاه ما موجودی زنده است که روحی مستقل برای خود دارد.

از هر اتم گرفته تا گیاهان، حیوانات، انسان ها، حشرات، میکروب ها و چیزهای دیگر و همه آنچه که هنوز کشف نشده اند، روح هایی هستند که ذات خالق و همچنین پهنه ی سیاره زمین را در خود به اشتراک دارند. ما در کنار هم، روح جمعی سیاره را تشکیل می دهیم.

ما تصدیق می کنیم که همه موجودات دیگری که در این سیاره زندگی می کنند اعم از حیوانات، گیاهان، زیست بوم ها و سایر موجوداتی که دیده نمی شوند، و همچنین خود ما زمین نیاز دارند که حمایت شوند، تغذیه کنند و در صلح و آرامش رشد کنند. همه در مسیر رشد و ترقی مورد حمایت قرار خواهند گرفت، و این منجر به بهبود زندگی نه تنها در این سیاره، بلکه در تمام عالم وجود می شود، زیرا ما معتقدیم که جزئی از یک کل هستیم.

همکاری متقابل، همیاری، اشتراک گذاری و کمک به رفاه همگانی باید مسئولیت اصلی شورای زمین باشد.



**Africa • Asia • Europe • Australia • North America • South America**

---

## One Planet United In Peace

هدف ما حمایت از سیاره به عنوان یک کل و تمام موجوداتی است که در اینجا زندگی می کنند.

ما تلاش می کنیم تا محیطی مناسب برای پرورش و هم زیستی ایجاد کنیم که همه ی موجودات بتوانند به شیوه منحصر به فرد خود در آن رشد و نمو کنند.

### شش عضو شورای زمین

هر قاره از زمین توسط یک عضو نمایندگی می شود، یعنی آفریقا، آسیا، استرالیا، اروپا، آمریکای شمالی و آمریکای جنوبی. هر عضو، نماینده نیازها و آرزوهای مردمی است که در قاره خود زندگی می کنند، و همچنین تمام موجوداتی که در آنجا زندگی می کنند.

فرآیند انتخاب - اعضا باید حداقل در دو قاره زندگی کرده باشند و حداقل به دو زبان صحبت کنند. این باعث می شود تا هنگام در نظر گرفتن نیازهای همه ی انسان ها، درک وسیع تری داشته باشند.

شفافیت روح - شش عضو شورای زمین اینجا هستند تا از شناخت روح تا تجلی جسمانیت خود خدمت کنند.



Africa • Asia • Europe • Australia • North America • South America

---

One Planet United In Peace

## تعهدات شورای زمین

★ ★ ★ برای حمایت و خدمت کردن - تدارک و حفاظت نمودن ★ ★ ★

این شناخت را به روح خود القاء نماییم که قدرت اداره کردن در درون ماست، تا با سایرین در تعامل باشیم و همزیستی مسالمت آمیز ایجاد کنیم.

قصد ما این است تا برای هر موجود زنده در این سیاره آبی که زمینش می خوانیم، بهترین ها را به ارمغان بیاوریم.

روح خود را در موجودیت تجلی بخشیم برای آزادی برای زندگی در صلح، محبت و اعتماد روی این سیاره و در فضا.

آرزوهای ما برای تمام موجودات زنده در نظام آفرینش این است که در صلح، سازگاری و آرامش زندگی کنند. اینک زمان آن فرا رسیده تا منابع را به تساوی و منصفانه بین تمام موجودات تقسیم کنیم.



**Africa • Asia • Europe • Australia • North America • South America**

---

One Planet United In Peace



Africa • Asia • Europe • Australia • North America • South America

One Planet United In Peace

شورای زمین تلاش و پشتیبانی خواهد کرد  
تا تمام موجودات از آنچه در زیر آمده است برخوردار شوند:

1. آزادی گردهمایی.
2. آزادی بیان.
3. آزادی جابجایی.
4. رهایی از گرسنگی
5. رهایی از کمبود منابع
6. آزادی کشف مسیر برای شناخت روح خودمان.
7. آزادی یادگیری.
8. آزادی برای مشارکت در جامعه با توجه به استعدادهایمان و آنچه می توانیم انجام دهیم.
9. آزادی برای انتخاب فردی در این رابطه که چطور و چه زمانی می خواهیم در جسمانیت متجلی شویم یا خیر.
10. آزادی از تعلق داشتن به دیگران.
11. آزادی از سرکوب فناوری های جدید و نوآورانه و اطلاعات مربوط به برنامه های صلح آمیز.
12. آزادی برای به اشتراک گذاشتن.
13. آزادی اندیشه.
14. آزادی عشق و بخشش.
15. آزادی انتخاب.
16. آزادی زبان.
17. آزادی از نظام پولی.
18. رهایی از مجازات. رهایی از اسارت و اعدام.
19. رهایی درگیری و جنگ.
20. رهایی از این ترس که دیگران این آزادی های ما را انکار کنند.

هیچ مرز ملی یا منطقه ای، تبعیض برپایه رنگ پوست، نژاد و روش های اعتقادی، هیچ گونه تعصب فرهنگی و یا موانع مالی وجود نخواهد داشت که افراد را از هم جدا کند یا به طور غیرمنصفانه مزایایی برای کسی به ارمغان بیاورد. القاب موروثی یا حاکمیت ارثی که شامل پادشاهی، دیکتاتوری خانوادگی یا سلطنتی به هر عنوانی باشد، وجود نخواهد داشت.

ترس از مجازات برای هیچ جرمی وجود نخواهد داشت. ارتقای روح کسانی که مرتکب اشتباه می شوند، لغو تمامی شکل های زندان و مجازات اعدام را میسر خواهد کرد. تمام موجودات به واسطه آموزش و تشریح دانش در سطح روح، خود را ارتقا خواهند داد. مجازات در فهم قدرت نیروی خود، در سطح روح جایی ندارد.



**Africa • Asia • Europe • Australia • North America • South America**

## One Planet United In Peace

نیازی به یک نظام پولی نیست که کالا و خدمات را با کار معاوضه کند.

ما محیطی ایجاد خواهیم کرد که پول در جامعه جایگاهی نخواهد داشت. وقتی تمام نیازهای مادی همه موجودات برآورده شود، کار به منظور لذت بردن خودمان و دیگران انجام خواهد شد. پایان دوران نظام پولی، آغاز عصر انسان‌های سالم و عشق واقعی بین همه در این سیاره آبی، زمین، خواهد بود.

کار باید برای لذت خالص آن، یا لذت بردن از خدمت به دیگران و ارتقای روح دیگران و همچنین خودمان انجام شود.

همه کسانی که مایل به خدمت به عنوان تصمیم‌گیرندگان و راهنمایان هستند، می‌توانند با درک روح خود و کسب رضایت دیگران خدمت کنند، تا آنگاه بتوانند نقش مورد نظر را تحقق بخشند. بالا بردن سطح فهم به ما امکان می‌دهد که نقاط قوت منحصر به فرد یک موجود را بشناسیم که به وی امکان می‌دهند به دیگران خدمت کند و موجب ارتقای تمام بشریت بشود. این افراد در مسیر روشن ساختن و الهام بخشیدن به دیگران خدمت می‌کنند. رهبری از روح انسان نشأت گرفته و با توافق دیگران برای خدمت امکان پذیر می‌شود.

ما به تمام شکل‌های همه موجودات در این سیاره آبی زمین، و فراتر از آن احترام می‌گذاریم.

تمام موجودات در این سیاره مستحق برخورداری از آزادی‌های یکسان مانند آزادی برای زندگی در صلح با دیگران در محیطی لبریز از احترام متقابل هستند. همه باید آزادی انتخاب برای زندگی به شیوه مورد نظر خود را داشته باشند، البته تا زمانی که نسبت به دیگران با ملاحظه و احترام برخورد کنند.

تمام موجودات این سیاره باید مورد حمایت قرار گیرند تا بدون کمبود زندگی کنند. دسترسی اساسی به سرپناه، آب، غذا، ایمنی، مواد و آزادی استفاده از انرژی (زمین یا منابع جهانی) باید یک اولویت باشد و همچنین صلح و ثبات برای سلامت حالات عاطفی و نیل به ضمیری روشن.

تمام گونه‌ها به عنوان مخلوقات منحصر به فرد و متنوع خالق شناخته می‌شوند و مایه غنا بخشیدن به زندگی ما محسوب خواهند شد.

تمام افراد باید برای کسب دانش، حمایت و تشویق شوند. بشر به طور ویژه، برای کشف و شناخت این دانش به آزادی نیاز دارد، که آن هم بدون نیاز به کار مداوم برای بقا امکان پذیر است. ایجاد ابزار برای تبدیل شدن به انسان‌هایی مستقل و مسئولیت پذیر باید یک اولویت باشند. روح هستی با روشی مسوولانه از زندگی (عادلانه، صحیح، منصفانه)، به نفع تمام



**Africa • Asia • Europe • Australia • North America • South America**

---

## One Planet United In Peace

خلقت و با برابری کامل حکمرانی خواهد کرد. برای اولین بار در تاریخ بشر، با اراده آزاد از سطح روح، یادگیری با شناخت روح از بدو تولد آغاز خواهد شد.

هنگامی که بلاهای طبیعی رخ می دهند، باید به کمک همه موجودات در منطقه بشتابیم و بدون اینکه هیچ گونه تفاوتی قائل شویم، از همه حمایت کنیم. این شامل شناخت زیست بوم سیاره و آنچه همه موجودات در چرخه زندگی خود نیاز دارند می شود. همه موجودات در هنگام فراوانی نعمت و هم در زمان فاجعه، باید منابع را با هم تقسیم کنند.

هنگامی که اختلاف رخ می دهد، باید برای رسیدن به یک نتیجه صلح آمیز برای همه احزاب مذاکره کنیم؛ تمام بشریت باید در صلحی پایدار باشد. این تنها زمانی قابل دستیابی است که نیازهای همه احزاب مورد توجه قرار گیرد. همه موجودات مستحق حفاظت در برابر آسیب جسمی و روحی هستند.





**Africa • Asia • Europe • Australia • North America • South America**

---

One Planet United In Peace

### فرایند تصمیم گیری

- هیچ اکثریتی آزادیهای هیچ اقلیتی را نقض نخواهد کرد.
- توافق از طریق گفت و گو و ارتقای روح انسان حاصل خواهد شد.
- تمام تصمیمات باید به نفع همگان باشد.
- تمام موجودات مورد احترام، رفتار عادلانه و برابری از تمام جنبه ها قرار خواهد گرفت.
- روح موجودات هر اقدام را به شیوه صلح آمیز اداره می کند.
- برقراری صلح در سیاره و بین همه کسانی که در اینجا زندگی می کنند باید همواره هدف ما باشد.
- تلاش برای رفع نیازهای همه تنها راه رسیدن به این هدف است.



Africa • Asia • Europe • Australia • North America • South America

One Planet United In Peace

### دعوت نامه

همه موجودات، از کوچکترین تا بزرگترین مخلوقات، بیایید تا طعم صلح، محبت، اطمینان و آزادی را حس کنیم و آن را در آغوش بگیریم.

همه موجودات برای ارتقای انسان به بالاترین سطح و آگاهی همگانی (ارتقای روح) اینجا هستند.

ای انسان ها، تمام سلاح های عامل خشونت، نفرت و تبعیض را زمین بگذارید. بیایید تا صلح و آرامش را در این سیاره آبی که زمینش می نامیم حکمفرما کنیم.

همه موجودات زنده در هماهنگی با تمام مخلوقات در این سیاره آبی که زمینش می نامیم و در تمام عالم زندگی خواهند کرد.

اصول راهنمای رفتار مادی تا زمانی مناسب قلمداد می شوند که انسان ها کاربرد و موقعیتشان را در چارچوب اصول جهانی درک کنند.

انسان سزاوار دانستن همه چیز در سطوح مختلف خلقت است.

تمام موجودات زنده، آزادی برابری دارند تا در اینجا بر روی زمین و ماورای آن در صلح و آرامش زندگی کنند.

روح تمام موجودات، بهترین استعدادها، نیروها و زیبایی ها را برای به اشتراک گذاشتن و شکوفایی در سراسر خلقت به نمایش خواهد گذاشت.

قدرت روح را برای حکمرانی بر تمام موجودات زنده در زمین برگردانید. قدرت به هیچ یک از رهبران یا موجودات به منظور کنترل یا سلطه بر دیگران تعلق ندارد، بلکه از درون ما برای دوست داشتن و بخشیدن (صلح، عشق، سعادت و آزادی) به دیگران ناشی می شود.

این اساسنامه ی زمینی بهترین منظور را برای صلح، عشق، اطمینان و آزادی روح همه موجودات زنده، و همچنین سایر موجودات مجموعه خلقت را دارد. هدف این اساسنامه قدرت دادن به همه موجودات برای انجام کارهای صحیح و لذت بردن از کار و خدمت کردن در کنار سایرین برای دیدن زیبایی خلقت است.



**Africa • Asia • Europe • Australia • North America • South America**

---

## One Planet United In Peace

این اساسنامه قابل تغییر است و در صورت نیاز می توان آن را در هر زمانی بازنویسی نمود، به عنوان مثال، رفتار انسان برای همزیستی مسالمت آمیز، پیمان های صلح بین انسان و انسان (بدون جنگ و یا هر گونه خشونت در این سیاره آبی که ما زمین می نامیم) و برقراری ارتباط با موجودات دیگر در نقاط مختلف عالم.

اساسنامه سیاره آبی، زمین، در ماه ژانویه هر سال به روز رسانی خواهد شد.

### ضمیمه

این بخش به منظور افزودن اصلاحات در آینده که برای حفظ صلح دائمی در این سیاره آبی زمین، و فراتر از آن ضروری خواهند بود خالی گذاشته شده است.



**Africa • Asia • Europe • Australia • North America • South America**

---

One Planet United In Peace

نوشته شده توسط مردمانی از سیاره آبی زمین  
ارائه شده توسط اعضای شورای زمین

پرویز رشوند

الکز اگبران

لیزا مک دونالد

مهران کشه



**Africa • Asia • Europe • Australia • North America • South America**

---

One Planet United In Peace

رودريگو ويلدوزولا

وين نگوين

آدرس ايميل:

**Peace@theearthcouncil.org**